



Liebe Kunstfreundinnen und Kunstfreunde,

die Kunst hat die Fähigkeit, Grenzen zu überwinden – die Grenzen des Raumes und der Zeit. Die Künstlerinnen und Künstler des diesjährigen Länderschwerpunktes der NordArt haben sich dieser besonderen Fähigkeit der Kunst angenommen. Unter dem Thema "An den Grenzen von Unendlichkeit und Zukunft" stellen 13 Künstlerinnen und Künstler aus der Tschechischen Republik Ihre Arbeiten vor. Zusammen mit vielen anderen Kunstschaaffenden aus allen Teilen der Welt versteht sich die NordArt 2018 auch als Hommage an das 20-jährige Bestehen dieser einmaligen Kunstschau.

20 Jahre sind keine "Unendlichkeit", aber diese Zeit hat eindrucksvoll gezeigt, dass in Schleswig-Holstein ein zukunftsweisender Raum für internationale Kunst entstanden ist, der bisher viele Brücken geschlagen und viele Grenzen überwunden hat. Vor allem der äußerst fruchtbare künstlerische Austausch mit chinesischen Künstlerinnen und Künstlern hat die NordArt in den vergangenen Jahrzehnten ganz besonders geprägt und ihr ein unverwechselbares Gesicht gegeben.

Grenzen spielen in der politischen und gesellschaftlichen Diskussion der Gegenwart eine wichtige Rolle. Forderungen nach Abschottung stehen der Idee der Offenheit und Durchlässigkeit gegenüber. Die Frage danach, was die Kunst unserer Gesellschaft dazu zu sagen hat, beantworten in diesem Jahre wieder 200 Künstlerinnen und Künstler aus allen Teilen der Welt. Jede und jeden einzelnen Kunstschaaffenden heiße ich herzlich in Schleswig-Holstein, dem Land zwischen den Meeren, willkommen, allen Besucherinnen und Besuchern der NordArt 2018 wünsche ich einen besonderen Kunstgenuss.

Mit herzlichen Grüßen
Ihr

Klaus Schlie
Präsident des Schleswig-Holsteinischen Landtages



DER PRÄSIDENT DES
SCHLESWIG-HOLSTEINISCHEN
LANDTAGES

Dear art lovers,

Art has the ability to overcome boundaries – the boundaries of space and time. The artists of this year's focus country at NordArt have taken up this special ability: 13 artists from the Czech Republic present their works under the theme "At the borders of infinity and future". Together with many other artists from all parts of the world, the NordArt 2018 is also a tribute to the 20th anniversary of this unique art show.

20 years are not "infinity", but this time has impressively shown that in Schleswig-Holstein a groundbreaking space for international art came to life, which has hitherto built many bridges and overcome many borders. Above all, the extremely fruitful artistic exchange with Chinese artists in recent decades has most notably shaped NordArt, giving it an unmistakable face.

Borders play an important role in present day's political and social debate. Demands for closing off are opposed to the idea of openness and permeability. 200 artists from all over the world will again answer the question of what art has to say about it this year. I warmly welcome each and every single artist to Schleswig-Holstein, the land between the seas, and I wish all visitors of NordArt 2018 a special kind of art enjoyment.

With kind regards,

Klaus Schlie
President of the Schleswig-Holstein Parliament